

FSE74527P

LV	Lietošanas instrukcija Trauku mazgājamā mašīna	2
LT	Naudojimo instrukcija Indaplovė	29



Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:
www.aeg.com/support

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	2
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. UZSTĀDĪŠANA.....	6
4. PRODUKTA APRAKSTS.....	7
5. VADĪBAS PANELIS.....	8
6. PROGRAMMU IZVĒLE.....	9
7. PAMATA IESTATĪJUMI	11
8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	15
9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	16
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	18
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	20
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	23
13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	27
14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	28

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekluve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai mājsaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstāklos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Ierīces durvis nedrīkst atstāt atvērtas, lai izvairītos no paklupšanas briesmām.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.
- UZMANĪBU! Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

- Ierīces tīrišanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklas un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegtas, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevi, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šķūtenes. Vecās šķūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādīet un nelietojet bojātu ierīci.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdušus un slēgtus apavus.
- Neuzstādīet un nelietojet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādījet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Nelietojet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

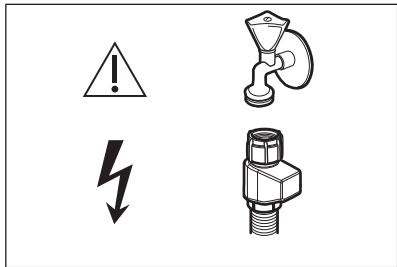
- Brīdinājums! Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams

nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdaikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Nebojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), laujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ja ūdens ieplūdes šķūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojet kontaktākšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar servisa centru, lai aizstātu ūdens ieplūdes šķūteni.
- Ūdens aizsardzības sistēma nedarbojas, ja nav elektropadeves. Šajā gadījumā pastāv plūdu risks.
- Ūdens ieplūdes šķūtenei ir drošības vārsti un apvalks ar iekšējo tīkla kabeli.



⚠ BRĪDINĀJUMS!

⚡ Bīstams spriegums.

2.4 Lietošana

- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami, leviņojet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet ierīcē esošo ūdeni un nerotaļājieties ar to.
- Neizņemiet no ierīces traukus pirms programma beigusi darboties. Uz traukiem var būt palicis nedaudz mazgājamā līdzekļa.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Aterver ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

2.5 Iekšējais apgaismojums

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu risks.

- Šī ierīce ir aprīkota ar iekšējo lampu, kura iedegas, atverot ierīces durvis, un izslēdzas, aizverot tās durvis.
- Lai nomainītu iekšējā apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

- Lūdzu, nemiņiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūknis, sildītāji un sildelamenti, tostarp siltumsūknī, cauruļvadu sistēmas un saistītais aprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas strukturālas un iekšējās detaļas, drukātās shēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdzi, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparātūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju enēges un blīvgumijas, citas blīvgumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piedeņumi, piemēram, grozi un vāki. Jūsu valstī pieejamības laiks var būt ilgāks. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, apmeklējiet mūsu vietni.
- Lūdzu, nemiņiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.7 Ierīces utilizācija

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.

- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. UZSTĀDĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Pirms uzstādīšanas iepazīstieties ar nodaļām par darba drošību.

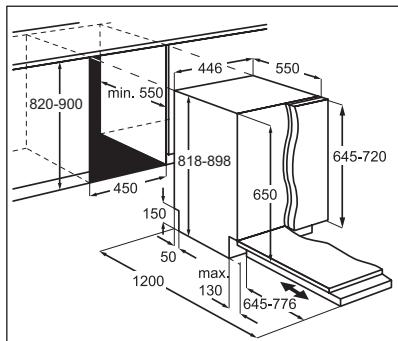
Detalizētus norādījumus par uzstādīšanu skatiet uzstādīšanas instrukcijā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

3.1 lebūve



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher

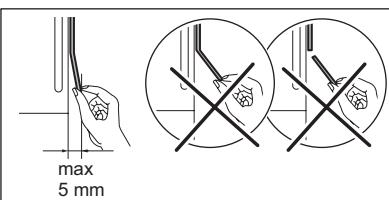
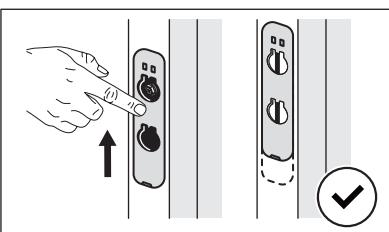
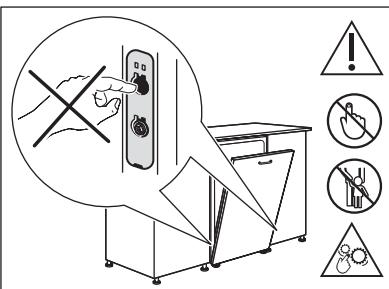


3.2 Drošības vāciņi

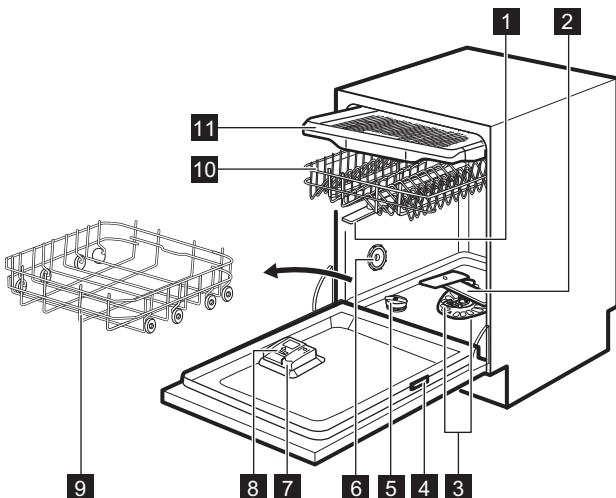
Ja mēbeļu panelis nav uzstādīts, uzmanīgi atveriet ierīces durvis, lai izvairītos no savainošanās riska.

Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka plastmasas vāciņi irnofiksēti vietā. Durvju

malās izvietoto plastmasas pārsegu bojājumi vai to noņemšana var ietekmēt ierīces darbību un izraisīt traumu risku. Ja plastmasas vāks ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai aizstātu to ar jaunu.



4. PRODUKTA APRAKSTS



- 1** Augšējie izsmidzinātāji
- 2** Apakšējais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Tehnisko datu plāksnīte
- 5** Sāls tverne
- 6** Ventilācijas gaisa atvere
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9** Apakšējais grozs
- 10** Augšējais grozs
- 11** Galda piederumu atvilktnē



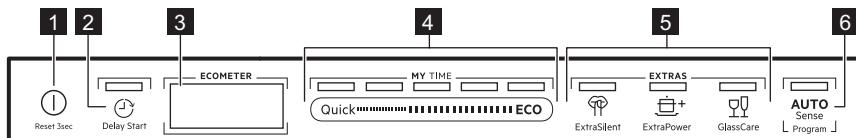
Attēli sniedz tikai vispārēju izstrādājuma pārskatu. Detalizētu informāciju skatiet citās sadalīs vai ierīces komplektācijā iekļautajos dokumentos.

4.1 Ierīces iekšējais apgaismojums

Ierīces iekšpusē ir iebūvēta lampa. Tā iedegas, atverot ierīces durvis vai ieslēdzot ierīci, kamēr ir atvērtas tās durvis.

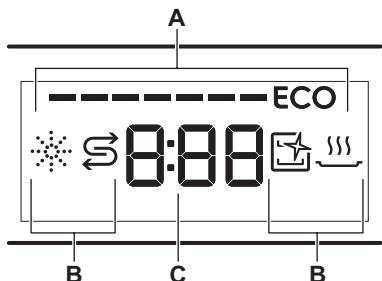
Lampa izdziest, aizverot ierīces durvis vai izslēdzot ierīci. Citos gadījumos lampa pēc noteikta laika izslēdzas automātiski, lai taupītu elektroenerģiju.

5. VADĪBAS PANELIS



- 1** Poga ieslēgt/Izslēgt / Atiestatīšanas poga
- 2** Atliktā starta poga
- 3** Displejs
- 4** MY TIME programmu izvēles josla
- 5** Iespēju poga (EXTRAS)
- 6** AUTO Sense programmas poga

5.1 Displejs



5.3 Indikatori

Indikators	Apraksts
	Skalošanas līdzekļa indikators Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet nodalījumu "Pirms pirmās lietošanas reizes".
	Sāls indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet nodalījumu "Pirms pirmās lietošanas reizes".
	Indikators Machine Care Tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot programmu Machine Care. Skatiet nodalījumu "Apkope un tīrīšana".
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Lūdzu, skatiet sadaļu "Programmu izvēle".

- A.** ECOMETER
- B.** Indikatori
- C.** Laika indikators

5.2 ECOMETER



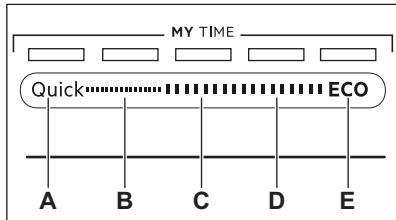
Programma ECOMETER norāda, kā izvēlētā programma ietekmē enerģijas un ūdens patēriņu. Jo vairāk joslū, jo zemāks patēriņš.

ECO norāda videi draudzīgāko programmas izvēli parastiem netīriem mazgājamiem traukiem.

6. PROGRAMMU IZVĒLE

6.1 MY TIME

MY TIME atlases joslā ļauj izvēlēties piemērotu trauku mazgāšanas ciklu, balstoties uz programmas ilgumu.



- A. **Quick** ir visvisākā programma (**30min**), kas piemērota tikko lietotu vai viegli netīru trauku mazgāšanai.
- B. **1h** ir programma, kas piemērota tikko lietotu trauku vai trauku ar viegli piekaltušiem netīrumiem mazgāšanai.
- C. **1h 30min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- D. **2h 40min** ir programma, kas piemērota ļoti netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- E. **ECO** ir visgarākā programma, kas nodrošina visefektīvāko elektroenerģijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus māla traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. 1)

6.2 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka trauku netīribas pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

6.3 EXTRAS

Jūs varat pielāgot programmas izvēli savām vajadzībām, aktivizējot EXTRAS (Papildu funkcijas).

ExtraSilent

¶ ExtraSilent ļauj samazināt ierīces radīto troksni. Kad šī iespēja ir aktivizēta, mazgāšanas sūknis darbojas klusāk un lēnāk. Mazā ātruma dēļ programma darbojas ilgi.

ExtraPower

⊕ ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas trauku mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

GlassCare

¶ GlassCare novērš uzmanīgi mazgājamu trauku, it īpaši stikla trauku, bojājumus. Iespēja novērš spējas izvēlētās programmas mazgāšanas temperatūras svārstības un samazina to līdz 45 °C.

1) Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) Nr. 2019/2022.

6.4 Programmu pārskats

Programma	Trauku mazgājamās mašīnas ielāde	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	EXTRAS
Quick	Māla trauki, galda piederumi	Svaigs	<ul style="list-style-type: none"> • Trauku mazgāšana 50 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 50 °C • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h	Māla trauki, galda piederumi	Svaigi, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 50 °C • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 55 °C • Žāvēšana • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli līdz liela daudzuma piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Priekšmazgāšana • Trauku mazgāšana 60 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 60 °C • Žāvēšana • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> • Priekšmazgāšana • Trauku mazgāšana 50 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 50 °C • Žāvēšana • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent
AUTO Sense	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Visi	<ul style="list-style-type: none"> • Priekšmazgāšana • Trauku mazgāšana 50 - 60 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana 60 °C • Žāvēšana • AirDry 1) 	Nav piemērojams
Machine Care	Ierīces iekšpuses tīrišanai Skatiet sadaļu „Apkope un tīrišana”.		<ul style="list-style-type: none"> • Tīrišana 70 °C • Starpskalotā skalošana • Pēdējā skalošana • AirDry 1) 	Nav piemērojams

1) Automātiskā durvju atvēšanu žāvēšanas fāzes laikā. Skatiet sadaļu "Pamata iestatījumi".

Patēriņa dati

Programma 1)2)	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Darb. laiks (min)
Quick	10.3	0.623	30
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

2) Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu veikšanai (piemēram, saskaņā ar standartu EN60436), nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi:

info.test@dishwasher-production.com

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

7. PAMATA IESTATĪJUMI

Jūs varat konfigurēt ierīci, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

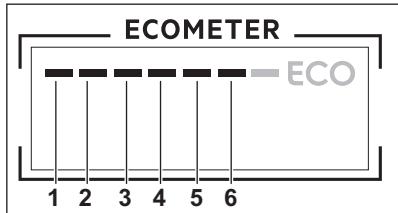
Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts 1)
1	Ūdens cietība	1L – 10L (noklusētais: 5L)	Noregulējet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietas apgalbā.
2	Skal. līdzekļa līmenis	0A – 8A (noklusētais: 5A)	Noregulējet skalošanas līdzekļa līmeni atbilstoši nepieciešamajai devai.
3	Beigu skaņa	On Off (noklusētais)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skaņas signālu pēc programmas beigām.
4	Autom. atvērt durtiņas	On (noklusētais) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.
5	Taustiņu skaņa	On (noklusētais) Off	Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.
6	Rādīt uz grīdas	On (noklusētais) Off	Aktivizējiet vai deaktivizējiet TimeBeam.

1) Detalizēta informācija ir sniepta šajā nodalā.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, ECOMETER joslas norāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo attiecīgā ECOMETER josla.

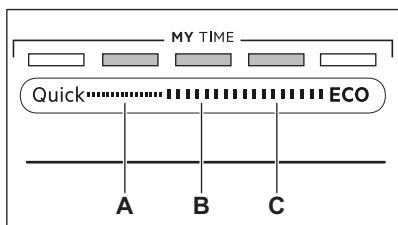
Tabulā norādīto pamata iestatījumu secība ir arī ECOMETER iestatījumu secība.



7.1 Iestatīšanas režīms

Iestatīšanas režīma izvēlne

Pa iestatīšanas režīma izvēlni var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



A. lepriekšējais taustiņš

B. Labi taustiņš

C. Nākamais taustiņš

Lietojiet **lepriekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

Iestatīšanas režīma atvēršana

Pirms programmas palaišanas iesējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet Quick un **ECO** aptuveni 3 sekundes. Ar **lepriekšējais**, **Labi** un **Nākamais** saistītie indikatori deg.

Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

- Izmantojiet **lepriekšējais** vai **Nākamais**, lai izvēlētos vēlamajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER joslu.
 - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla mirgo.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījuma vērtību.
- Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
 - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla ir aktivizēta. Pārējās joslas ir izslēgtas.
 - Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
- Pies piediet **lepriekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
- Pies piediet **Labi**, lai apstiprinātu iestatījumu.
 - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
 - Ierīce redzams pamata iestatījumu saraksts.
- Pies piediet vienlaicīgi **Quick** un **ECO** un turiet tos piesiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal mainī.

7.2 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvieļas, kas nelabvēlīgi ieteikmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvieļu satus ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsaīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātājs ir jāpielāgo atbilstoši Jūsu reģiona ūdens cietībai. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests var sniegt informāciju par ūdens cietību Jūsu reģionā. Lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus, ir iestatiet atbilstošu ūdens mīkstinātāja līmeni.

Ūdens cietība

Vācu ūdens cietības mērvienības (°dH)	Franču ūdens cietības mērvienības (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Klarka mērvienības	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	<5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi

2) Neizmantojet sāli šajā līmenī.

Lai specializētās sāls uzpildīšanas indikators būtu aktīvs, iestatiet pareizu ūdens cietības pakāpi neatkarīgi no izmantotā mazgāšanas līdzekļa veida.



Sāli saturošās kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

Reģenerācijas process

Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveki. Šis process ir automātisks, un tas veido standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļu.

Kad noteiktais ūdens daudzums (skatīt vērtības tabulā) ir izlietots kopš pēdējā reģenerācijas procesa, jauns reģenerācijas process tiks sākts starp pēdējo skalošanu un programmas beigām.

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
1	250
2	100

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Augsta ūdens mīkstinātāja iestatījuma gadījumā tas var noritēt arī programmas vidū, pirms skalošanas (divreiz programmas laikā). Reģenerācijas sākšana neietekmē cikla garumu, ja vien tā nenotiek programmas vidū vai programmas beigās arī žāvēšanas fāzi. Šādā gadījumā reģenerācija pagarina kopējo programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm.

Pēc tam var sākties ūdens mīkstinātāja skalošana, kas ilgst 5 minūtes, tajā pašā ciklā vai nākamās programmas sākumā. Šī darbība palielina programmas kopējo ūdens

patēriņu par papildu 4 litriem un programmas kopējo enerģijas patēriņu par 2 Wh.
Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūknēšanu.

Katra veiktā mīkstinātāja skalošana (iespējama vairāk par vienu viena cikla laikā) var pagarināt programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm, kad tā notiek jebkurā brīdī programmas sākumā vai vidū.



Visi šajā sadaļā norādītie patēriņa dati ir noteikti saskaņā ar piemērojamajiem standartiem laboratorijas apstāklos ar ūdens cieflību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) atbilstoši noteikumiem: 2019/2022.

Ūdens spiediens un temperatūra, kā arī elektrotīkla novirzes var mainīt šo datu vērtības.

7.3 Skalošanas līdzekļa līmenis

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā.
Skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu iespējams noregulēt.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukss, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, dozatoru un indikatoru iespējams deaktivizēt. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli un atstājiet skalošanas līdzekļa indikatoru aktīvu.

Lai deaktivizētu skalošanas līdzekļa dozatoru un indikatoru, iestatiet skalošanas līdzekļa līmeni uz 0A.

7.4 Beigu signāls

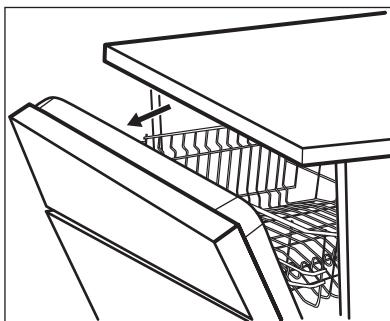
Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

7.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pusvirus.



Funkcija AirDry tiek automātiski ieslēgta visām programmām.

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks mainās atkarībā no izvēlētās programmas un iespējām.

Kad funkcija AirDry atver durvis, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.

⚠ UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

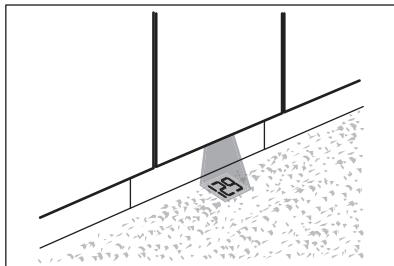
⚠ UZMANĪBU!

Ja pastāv iespēja, ka ierīcei var pieklūt bērni, ieteicams deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.

7.6 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

7.7 TimeBeam



TimeBeam attēlo šādu informāciju uz grīdas zem ierīces durvīm:

- Programmas ilgumu, programmai sākoties.
- **0:00** un **CLEAN**, kad programma ir beigusies.
- **DELAY** un laika atskaites ilgumu, sākoties atlīktajam startam.
- Brīdinājuma kodu ierīces nepareizas darbības gadījumā.



Kad funkcija AirDry atver durvis, funkcija TimeBeam ir izslēgta. Aktivizētās programmas atlīkušo laiku var redzēt uz vadības paneļa displeja.

8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

1. Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietības pakāpei.
2. Uzpildiet sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru
4. Atveriet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu Quick, lai iztīritu visus ražošanas procesa pārpalkumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

8.1 Sāls tvertne



UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu reģenerācijas sāli. Neizmantojiet pārtikas sāli.

Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveku atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

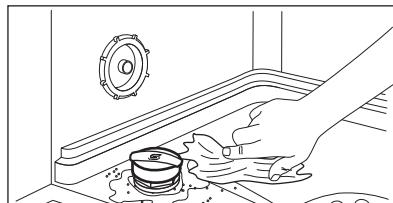
Kā uzpildīt sāls tvertni

1. Pagrieziet sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
2. Ilejiet sāls tvertnē 1 litru ūdens (tikai pirmajā uzpildīšanas reizē).

3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet ap sāls tvertnes atveri izbirušo sāli.

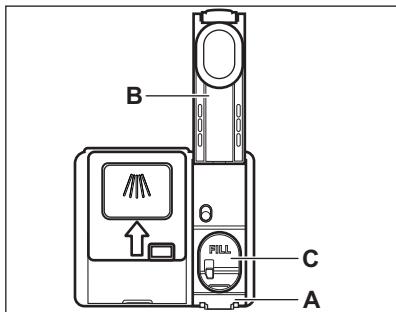


6. Lai aizvērtu sāls tvertni, pagrieziet tās vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā.

⚠ UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Lai novērstu koroziiju, piepildiet sāls konteineru, un tad nekavējoties sāciet pilnu trauku mazgāšanas ciklu ar mazgāšanas līdzekli.

8.2 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



9. IKDIENAS LIETOŠANA

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet nospiestu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
4. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
5. Ievietojiet traukus grozos.
6. Pievienojet trauku mazgāšanas līdzekli.
7. Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
8. Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

⚠ UZMANĪBU!

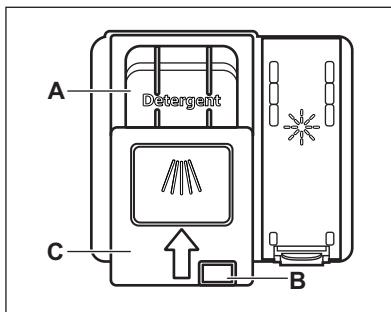
Nodalījums (C) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.

⚠ UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas elementu (A), lai atvērtu vāciņu (B).
2. Ilejiet skalošanas līdzekli dozatorā (C), līdz šķidruma līmenis sasniedz atzīmi „FILL”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka vāciņš ir noslēgts savā vietā.

9.1 Mazgāšanas līdzekļa lietošana



⚠ UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu mazgāšanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot

- tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
3. Ja programmai ir paredzēta prieksmazgāšanas fāze, iepildiet nedaudz mazgāšanas līdzekļa ierīces durvju iekšpusē.
 4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka vāciņš ir nofiksēts savā vietā.



Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Vienas vidēji netīras partijas mazgāšanai parasti pietiek ar 20–25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.



Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

9.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

1. Velciet pirkstu pa MY TIME izvēles joslu, lai izvēlētos piemērotu programmu.
 - Ielegas ar izvēlēto programmu saistītais indikators.
 - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa apjomu.
 - Displejā redzams programmas darbības ilgums.
2. Ieslēdziet pieejamās EXTRAS iespējas, ja vēlaties.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

9.3 EXTRAS aktivizēšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Pies piediet tās iespējas taustiņu, kuru vēlaties ieslēgt.
 - Ielegas ar taustiņu saistītais indikators.
 - Displejā rāda atjauninātās programmas ilgumu.
 - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa atjaunināto apjomu.



Pēc noklusējuma iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas.



Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.



Ne visas iespējas ir savstarpēji sadarīgas.



Iespēju aktivizēšana bieži var palielināt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

9.4 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet **AUTO Sense**.
 - Ielegas ar taustiņu saistītais indikators.
 - Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.
Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu. Cikla laikā vairākas reizes nostādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

9.5 Kā atlikt programmas startu

1. Izvēlieties programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).
Ielegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.
Laika atskaites laikā atliktā starta laiku un programmas izvēli mainīt nav iespējams, Kad laika atskaita beigusies, programma aktivizējas.

9.6 Kā atcelt atlīktu startu laika atskaites laikā

Piespiediet ① un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.



Ja atcel atlīktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

9.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet ① un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

9.8 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas

patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

9.9 Funkcija Automātiskā izslēgšana

Šī funkcija ietaupa energiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

9.10 Programmas darbības beigas

Kad programmas darbība ir beigusies, displejā redzams **0:00**.

Funkcija Automātiskā izslēgšana automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

10. PADOMI UN IETEIKUMI

10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patēre mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Neskalojiet traukus paši. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja

nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.

- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Iemērciet vai nedaudz nomazgājiet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi, skalošanas līdzekļi un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.

- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei. ECO sniedz visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu.
- Lai novērstu kaļkakmens veidošanos ierīcē:
 - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
 - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļu un skalošanas līdzekļu daudzumu.
 - Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums ūdenī var veidot rūsu uz galda piederumiem.
 - Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā "Kopšana un tīrišana".

10.2 Speciālās sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekļu un mazgāšanas līdzekļu. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekļu un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķist. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepietiekos mazgāšanas līdzekļa daudzums var novest pie sliktā mazgāšanas rezultāta un cieta ūdens paliekām vai traipiem uz traukiem. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, atstās mazgāšanas līdzekļa paliekas uz traukiem. Pielāgojiet mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekos skalošanas līdzekļa daudzums samazina

- žāvēšanas rezultātu. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, atstāj zilganu slāni uz traukiem.
- Pārbaudiet, lai ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums ūdenī var veidot rūsu uz galda piederumiem.

10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu Quick. Nepievienojet mazgāšanas līdzekli un neievietojet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgalbalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

10.4 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētās programmas palaišanas pārliecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tiri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizspriestoti izsmidzinātāji.
- Specializētās sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tieki izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

10.5 Grozu piepildīšana

- Vienmēr izmantojiet visu groza ietilpību.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā šādus materiālus saturošus priekšmetus: koks, rags, alva, varš, alumīnijis, trauslis

porcelāns ar ornamentiem un oglekļa tērauds bez aizsargpārkājuma. Tas var izraisīt šo materiālu plaisāšanu, savēršanos, krāsas maiņu, iedobumu veidošanos vai rūsu.

- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības drānas).
- levietojiet dobus priekšmetus (tases, glāzes un pannas) ar atvērumu uz leju.
- Pārliecīnieties, vai glāzes nesaskaras.
- levietojiet vieglus vai plastmasas priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- levietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu atvilktnē.

• Pirms aktivizējat programmu, pārliecīnieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.

10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

11. APKOPĒ UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.



Netīri filtri un nosprostoti izsmidzinātāji paslīktina mazgāšanas rezultātus. Regulāri pārbaudiet šos elementus un nepieciešamības gadījumā tos iztīriet.

mazgājamām mašīnām. levērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.

2. Pies piediet vienlaicīgi + un un turiet tos piesiestus aptuveni 3 sekundes.

Mirgo indikatori un +. Displejā rāda programmas ilgumu.

3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Pēc programmas beigām indikators nedeg.

11.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kaļķakmens nogulšņu un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators . Ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

Kā palaist programmu Machine Care



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkalkošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku

11.2 Iekšpuses tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas kimikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegto norādījumus.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet programmu Machine Care.

11.3 Svešķermenēju izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes.

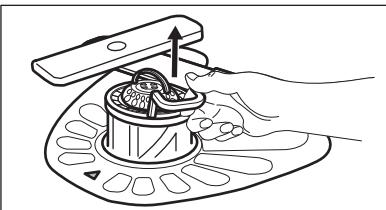
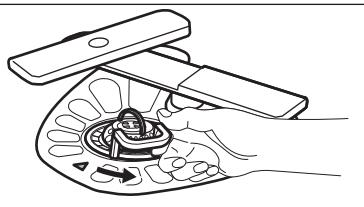
Svešķermenēji (piemēram, stikla gabali, kauli vai zobu baktātie kociņi, u.c.) paslīktina mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.



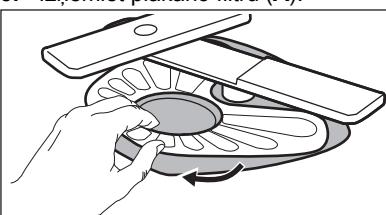
UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces svešķermenējus, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

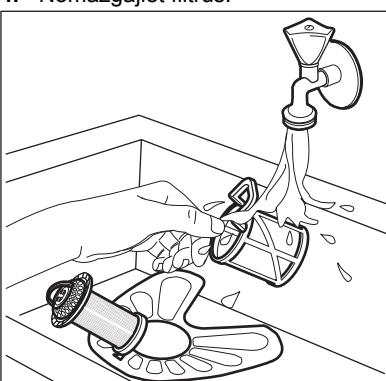
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermenējus.
3. Salieciat atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.



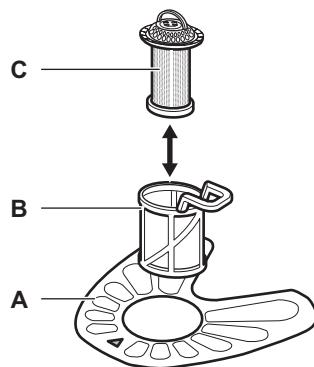
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



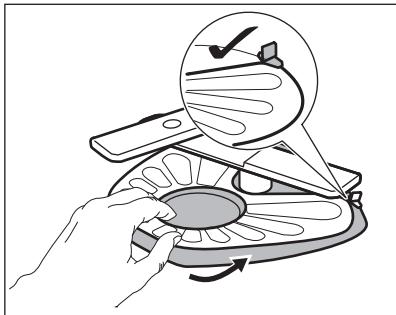
4. Nomazgājet filtrus.



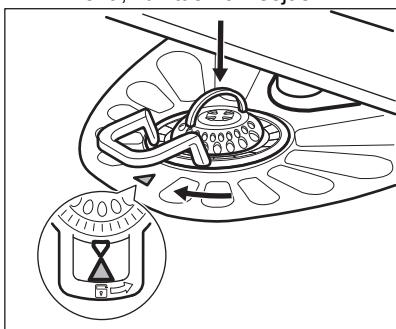
5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdienu atlieku un netīrumu.
6. Ievietojet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.

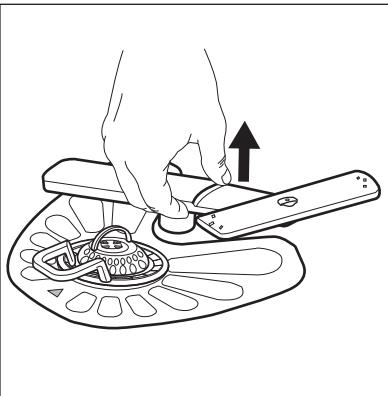


7. Salieci atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulkstena rādītāja virzienā, līdz tasnofiksējas.

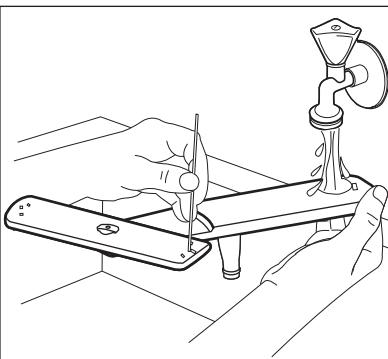


UZMANĪBU!

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu baktāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus.



3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



11.6 Apakšējā izsmidzinātāja tīrišana

Iesakām regulāri tīrīt apakšējo izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem aizsprostot atveres.

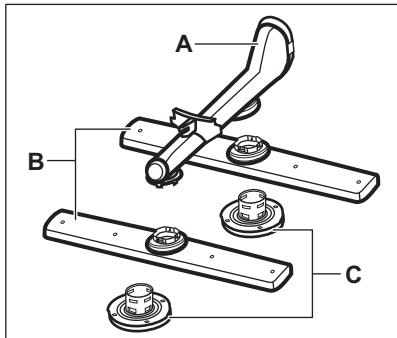
Aizsprostotas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.

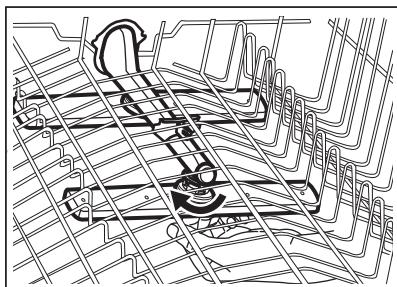
11.7 Augšējo izsmidzinātāju tīrišana

Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējos izsmidzinātājus, lai neļautu nefirumiem nobloķēt atveres. Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

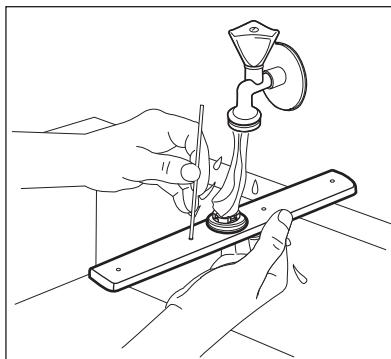
Augšējie izsmidzinātāji atrodas zem augšējā groza. Izsmidzinātāji (B) ir uzstādīti padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementiem (C).



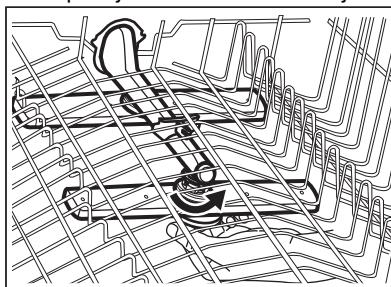
1. Izvelciet augšējo grozu.
2. Lai atvienotu izsmidzinātāju, pagrieziet stiprinājuma elementu pulksteņa rādītāja virzienā.



3. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



4. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, ievietojet stiprinājuma elementu izsmidzinātājā unnofiksējet to padeves caurulē, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.



12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var apdraudēt lietotāja drošību. Visi remontdarbi jāveic kvalificētiem speciālistiem.

Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru.

Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet turpmāk esošajā tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejs rāda brīdinājuma kodu.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais iemesls un risinājums
Jūs nevarat aktivizēt ieřīci.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ieřīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzda. Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.
Nevar palaist programmu.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ieřīces durvis. Ja ir iestātīts atlīktais starts, atceliet šo iestātījumu vai gaidiet laika atlīktes beigas. ieřīce papildina sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Šīs procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.
ieřīce neuzpildās ar ūdeni. Displejā redzams i10 vai i11 .	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns. Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu. Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns. Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokaānā savienojuma filtrs. Pārbaudiet, vai nav salocījies vai saliekts ūdens padeves lokaānais savienojums.
ieřīce neizsūknē ūdeni. Displejā redzams i20 .	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons. Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma. Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliekti ūdens izvades lokaānais savienojums.
Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ie-slēgta. Displejā redzams i30 .	<ul style="list-style-type: none"> Aizveriet ūdens krānu. Pārbaudiet, vai ieřīce ir uzstādīta pareizi. Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
Ūdens līmeņa noteikšanas sensora klūme. Displejā redzams i41 – i44 .	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai filtri ir tīri. Ieslēdziet un izslēdziet ieřīci.
Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa klūme. Displejā redzams i51 – i59 vai i5A – i5F .	<ul style="list-style-type: none"> Ieslēdziet un izslēdziet ieřīci.
ieřīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radu-sies temperatūras sensora klūme. Displejā redzams i61 vai i69 .	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ieplūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60 °C. Izslēdziet un ieslēdziet ieřīci.
Tehniski ieřīces darbības traucēju-mi. Displejā redzams iC0 vai iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> Izslēdziet un ieslēdziet ieřīci.
Ūdens līmenis ieřīcē ir pārāk augsts. Displejā redzams iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> Izslēdziet un ieslēdziet ieřīci. Pārbaudiet, vai filtri ir tīri. Pārbaudiet, vai ūdens izplūdsistēmas caurule ir uzstādīta pareizā aug-stumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.
Darbības laikā ieřīce vairākkārt ap-stājas un atsāk darbu.	<ul style="list-style-type: none"> Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tūrišanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais iemesls un risinājums
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> Ja ir iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet atlīkšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. Aktivizētās iespējas pagarina programmas darbības ilgumu.
Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.	<ul style="list-style-type: none"> Programmas darbības ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ierīcē ievietoto trauku daudzuma un to nefīribas pakāpes.
Atlikušais laiks displejā palielinās un pārēc gandrīz līdz programmas laika beigām.	<ul style="list-style-type: none"> Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> Ierīce nav nolīmenota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības). Ierīces durvis un veļas tilpne nav vienā līmenī. Noregulējiet ierīces aizmugurējās kājiņas (pēc nepieciešamības).
Ierīces durvis ir grūti aizvērti.	<ul style="list-style-type: none"> Ierīce nav nolīmenota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības). Trauku daļas ir izvirzijušās ārpus groziem.
Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> Aktivizēta funkcija AirDry. Tagad jūs varat deaktivizēt funkciju. Skatiet nodalū "Pamata iestatījumi".
Graboša vai klauvējoša skaņa ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet brošūru par priekšmetu ie-vietošanu grozā. Pārliecībieties, ka izsmidzinātāji var būti rotēti.
Ierīce atslēdz drošinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm. Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Ierīce ir ieslēgta, bet nedarbojas. Displejā redzams PF .	<ul style="list-style-type: none"> Barošanas avots ir ārpus darbības diapazona. Trauku mazgāšanas cikls ir īslaičīgi pārtraukts un automātiski atsāksies pēc elektroenerģijas padeves atjaunošanas.
Ierīce izslēdzas darbības laikā.	<ul style="list-style-type: none"> Pilnīgs strāvas padeves pārtraukums. Trauku mazgāšanas cikls ir īslaičīgi pārtraukts un automātiski atsāksies pēc elektroenerģijas padeves atjaunošanas.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Tabulā nenorādītu brīdinājuma kodu gadījumā sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

BRĪDINĀJUMS!

Iesakām nelietot ierīci, kamēr problēma nav pilnībā atrisināta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nepievienojiet to atpakaļ, līdz neesat pārliecīnāts(-a), ka tā darbojas pareizi.

12.1 Izstrādājuma ciparu kods (PNC)

Sazinoties ar pilnvarotu servisa centru, jums nepieciešams norādīt savas ierīces izstrādājuma ciparu kodu.

PNC norādīts uz datu plāksnītes, kura atrodama uz ierīces durvīm. PNC var arī pārbaudīt uz vadības paneļa.

Pirms pārbaudāt PNC, pārliecinieties, ka ierīce ir programmu izvēles režīmā.

1. Piespiediet vienlaicīgi un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Dispējs rāda ierīces PNC.

2. Lai izietu no PNC skata, vienlaicīgi nospiediet un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

12.2 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	lespējamais iemesls un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none">• Skatiet sadaļu „Ikdienas lietošana”, „Padomi un ieteikumi” un brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.• Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu.• Aktivizējiet iespēju ExtraPower, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus.• Iztīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrišana”.
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none">• Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veikspēju.• Ierīcē nav skalološanas līdzekļa vai skalološanas līdzekļa devu nav pie tiekama. Uzpildiet skalološanas līdzekļa devu vai iestatiet augstāku skalološanas līdzekļa līmeni.• Iemesls var būt skalološanas līdzekļa kvalitāte.• Vienmēr izmantojiet skalološanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.• Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.• Programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu "Programmu pārskats".
Uz glāzēm un traukiem ir bālas svītras vai zilganās nogulsnes.	<ul style="list-style-type: none">• Pārāk liels padotā skalološanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalološanas līdzekļa devu zemākam līmenim.• Pārāk liels skalološanas līdzekļa daudzums.
Uz glāzēm un traukiem ir traipi un izžuviši ūdens pilieni.	<ul style="list-style-type: none">• Nepietiekams skalološanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalološanas līdzekļa devu augstākam līmenim.• Iemesls var būt skalološanas līdzekļa kvalitāte.
Ierīces iekšpuse ir mitra.	<ul style="list-style-type: none">• Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.
Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none">• Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.• Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.• Iepriekš neskalojiet traukus zem tekošā ūdens.

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums
Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Ierīcē vienkopus tiks ievietoti sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet tuvu sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus.
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā, un ūdens to neaizskaloja. Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots. Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.
Smaka ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> Skatiet sadaļu „leksējā tīrišana”. Aktivizējet programmu Machine Care ar trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu atkalķotāju vai tīrišanas līdzekli.
Kalķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru. Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs. Krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. Sāciet programmu Machine Care ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalķošanas līdzekli. Ja joprojām parādās kalķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem. Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli. Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepīluši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. Ievietojiet trauslus priekšmetus augšējā grozā. Aktivizējet iespēju GlassCare, lai nodrošinātu īpašas rūpes stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.



Skatiet sadaļas **“Pirms pirmās lietošanas”**, **“Ikdienas lietošana”** vai **“Padomi un ieteikumi”**, lai noskaidrotu citus iespējamos iemeslus.

13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri

Platums / augstums / dzīlums (mm)

446 / 818 - 898 / 550

Elektrotīkla savienojums 1)	Spriegums (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Ūdens padeve	Aukstais ūdens vai karstais ūdens 2)	min. 5 — maks. 60 °C
Kapacitāte	Vietas iestatījumi	10

1) Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

2) Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternaīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas markējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veikspēju var atrast ES EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītēs. Skatiet sadaļu "Produkta apraksts".

Lai uzzinātu vairāk informācijas par enerģijas markējumu, apmeklējiet www.theenergylabel.eu.

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Sveiki atvykė į AEG pasaulį! Dėkojame, kad išsirinkote mūsų prietaisą.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:
www.aeg.com/support

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	29
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	31
3. IRENGIMAS.....	33
4. GAMINIO APRĀŠYMAS.....	34
5. VALDYMO SKYDELIS.....	35
6. PROGRAMOS PASIRINKIMAS.....	36
7. PAGRINDINIAI NUSTATYMAI	38
8. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ.....	42
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	44
10. PATARIMAI.....	46
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	47
12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	51
13. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	55
14. APLINKOS APSAUGA.....	55

1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamome vietoj, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavoju.

- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Vaikai be priežiūros negali atliliki prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik buitinių indų ir stalo reikmenų valymui.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) diapazone.
- Laikykite didžiausio 10 vietos nuostatų skaičiaus.
- Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, nepalikite prietaiso durelių atidarytų.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centriui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- DÉMESIO! Aštūs peiliai ir kiti stalo įrankiai turi būti dedami į krepšelį aštoriais galais žemyn arba horizontaliai.

- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvaus ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso apačioje įrengtos ventiliacinės angos, jų negalima uždengti, pavyzdžiu, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami naujus, kartu su prietaisu tiekiamus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų nenaudokite.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas

ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą alyvynę.
- Nejrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.

2.2 Elektros prijungimas

ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

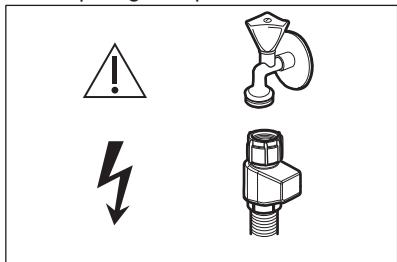
- Ispėjimas: ši prietaisą būtina prijungti prie įžeminto buitinio elektros tiekimo lizdo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinus duomenis.

- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugujį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamuju laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laidą. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudojė patirkinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimino kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

- Be elektros maitinimo, vandens apsaugos sistema neaktyvi. Šiuo atveju galima užtvindymo rizika.
- Vandens tiekimo žarnoje įmontuotas apsauginis vožtuvas ir maitinimo kabelis su apsauginiu apvalkalu.



ISPĖJIMAS!

⚡ Pavojina įtampa.

2.4 Naudojimas

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrékintų daiktų.
- Indų plovikliai yra pavojingi. Vadovaukitės ploviklio pakuočėje pateiktais saugos nurodymais.
- Nevartokite ir nenaudokite prietaise likusio vandens.
- Nebandykite iš prietaiso išimti indų, kol nesibaigė plovimo programa. Ant indų gali likti šiek tiek ploviklio.
- Nedėkite indų ant atvirų prietaiso durelių ir nespauskite durelių.
- Jei veikiant plovimo programai atidarysite prietaiso dureles, iš jo gali išsiveržti karštį garai.

2.5 Vidinis apšvietimas

ISPĖJIMAS!

Susižeidimo pavojus.

- Šiame prietaise įrengtas vidinis apšvietimas, kuris įsi Jungia atidarius prietaiso dureles, o išsi Jungia jas uždarius.
- Norėdami pakeisti vidinę apšvietimo lemputę, kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmis saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti dar mažiausiai 7-erius metus: varikli, cirkuliacinį ir vandens išleidimo siurblį, šildytuvus ir kaitinimo elementus, šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus ir hermetikus, konstrukcines ir vidines dalis, durų mazgus, mikroplokštės, valdymo skydelį, termostatus, slėgio ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, atkūrimo programinę įrangą. Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti dar mažiausiai 10 metų: durelių lankstus, sandariklius, purkštuvus, vandens išleidimo filtrus, vidines lentynas ir plastikines detales, krepšius ir dangtelius. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas būtinuose prietaisuose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.

2.7 Seno prietaiso išmetimas

ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

3. ĮRENGIMAS

⚠️ ISPĖJIMAS!

Prieš montuodami susipažinkite su saugos instrukcijomis.

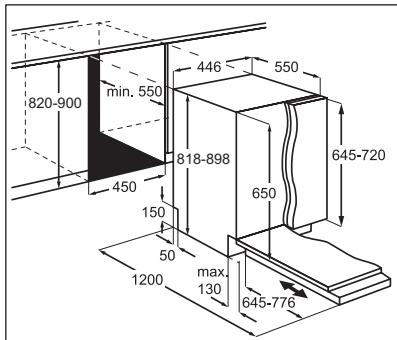
Norėdami gauti daugiau išsamios informacijos peržiūrėkite kartu su prietaisu pateiktą instrukciją.

3.1 Montavimas balduose



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher

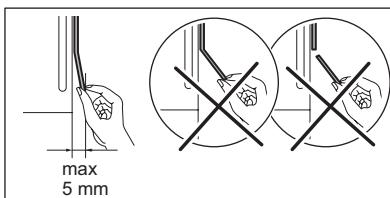
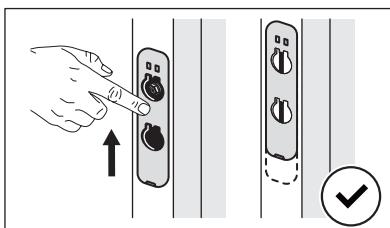
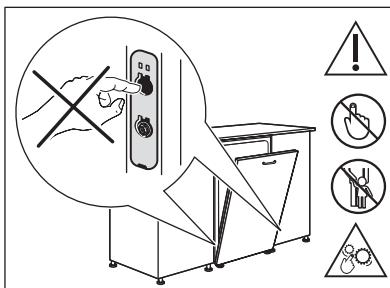


3.2 Apsauginiai dangteliai

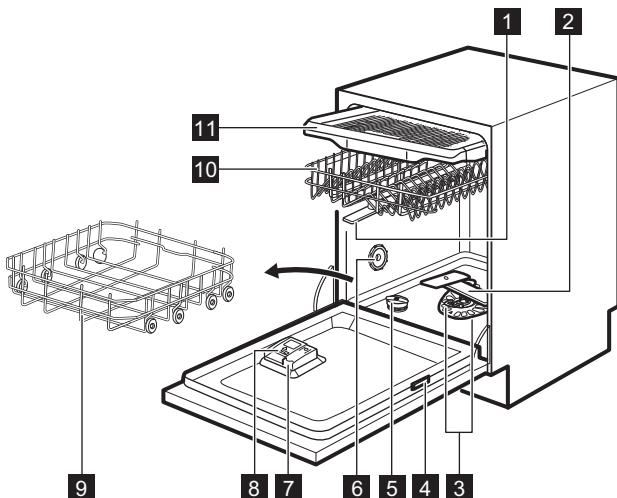
Jei baldo plokštė nesumontuota, prietaiso dureles atidarykite atsargiai, kad nesusižeistumėte.

Sumontavę pasirūpinkite, kad plastikiniai dangteliai būtų užfiksuoti. Durelių šonuose

esančių plastikinių dangtelii pažeidimas arba nuėmimas gali turėti įtakos prietaiso funkcionalumui ir sužaloti. Jei plastikinis dangtelis pažeistas, susiekiite su įgaliotu aptarnavimo centru, kad jį pakeistų į naujį.



4. GAMINIO APRAŠYMAS



- 1 Viršutinės purkštuvo alkūnės
- 2 Apatinis purkštuvas
- 3 Filtrai
- 4 Verčių lentelė
- 5 Druskos skyrelis
- 6 Ventiliacinė anga
- 7 Skalavimo priemonės dalytuvas
- 8 Plovimo priemonės dalytuvas
- 9 Apatinis krepšys
- 10 Viršutinis krepšys
- 11 Įrankių stalčius



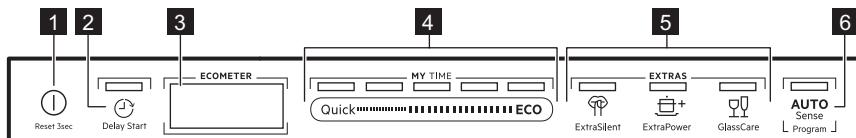
Pateikti vaizdai yra tik bendrojo pobūdžio.
Daugiau informacijos rasite kituose
skyriuose arba su prietaisu pateiktuose
dokumentuose.

4.1 Vidinis apšvietimas

Prietaise integruota vidaus apšvietimo lemputė. Ji įsijungia atidarius dureles arba įjungus prietaisą, kai durelės atidarytos.

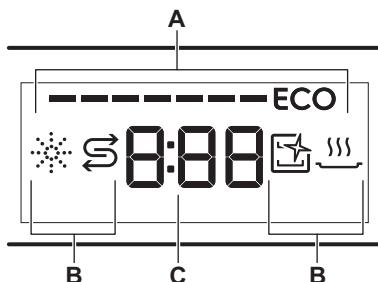
Apšvietimas išsijungia uždarius dureles arba išjungus prietaisą. Be to, siekiant taupyti energiją, po tam tikro laiko apšvietimas išsijungia automatiškai.

5. VALDYMO SKYDELIS



- 1 Ijungimo-išjungimo mygtukas / atkūrimo mygtukas
- 2 Atidėto paleidimo mygtukas
- 3 Ekranas
- 4 MY TIME programos pasirinkimo juosta
- 5 Parinkčių mygtukai (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programos mygtukas

5.1 Valdymo skydelis



5.3 Indikatoriai

Indikatorius	Apašymas
☀	Skalavimo priemonės indikatorius. Užsidega, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Žr. skyrių „Prieš naudojant pirmą kartą“.
⚡	Druskos indikatorius. Jis išsijungia, kai reikia papildyti druskos. Žr. skyrių „Prieš naudojant pirmą kartą“.
🔧	Machine Care indikatorius. Isijungia, kai reikia išvalyti prietaiso vidų naudojant Machine Care programą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
⌚	Džiovinimo ciklo indikatorius. Isijungia, kai pasirenkate programą su džiovinimo ciklu. Mirksi džiovinimo ciklo metu. Žr. „Programos pasirinkimas“.

- A. ECOMETER
B. Indikatoriai
C. Laiko indikatorius

5.2 ECOMETER



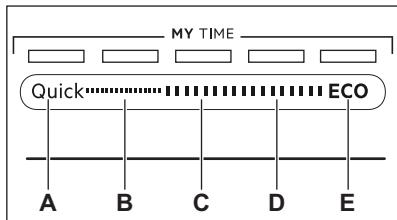
ECOMETER nurodo, kaip programos pasirinkimas įtakoja energijos ir vandens sąnaudas. Kuo daugiau juostų įjungta, tuo mažesnės sąnaudos.

ECO nurodo labiausiai aplinkai draugiškos programos pasirinkimą vidutiniškai suteptiemis indams išplauti.

6. PROGRAMOS PASIRINKIMAS

6.1 MY TIME

MY TIME juosta leidžia pagal programos trukmę pasirinkti tinkamą indų plovimo ciklą.



- A. Quick yra trumpiausia programa, (30min) tinkama šviežiai ir nestipriai suteptiems indams plauti.
- B. 1h programa skirta plauti ką tik išpurvintus indus, su šiek tiek pridžiūvusiais nešvarumais.
- C. 1h 30min programa tinkama plauti ir džiovinti vidutiniškai išpurvintus indus.
- D. 2h 40min programa tinkama plauti ir džiovinti labai išpurvintus indus.
- E. ECO programa yra ilgiausia ir veiksmingiausiai panaudojanti vandenį ir elektros energiją, jei plaunate vidutiniškai suteptus indus bei įrankius. Tai standartinė patikros įstaigų naudojama programa. 1)

6.2 AUTO Sense

Programa AUTO Sense automatiškai pakoreguoja plovimo ciklą pagal plaunamų indų tipą.

6.4 Programų apžvalga

Programa	Plaunami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	EXTRAS
Quick	Indai ir įrankiai	Šviežia (-ias)	<ul style="list-style-type: none">• Indų plovimo temperatūra 50 °C• Tarpinis skalavimas• Galutinis skalavimas 50 °C• AirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">• ExtraPower• GlassCare

1) Ši programa skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka „Ecodesign“ komisijos reglamento (ES) 2019/2022 nuostatas.

Prietaisas nustato krepšiuose sudėtų indų užterštumo laipsnį ir kiekį. Jis parenka vandens temperatūrą, kiekį ir plovimo trukmę.

6.3 EXTRAS

Jūs galite koreguoti programos pasirinkimą pagal savo poreikius, aktyvindami EXTRAS.

ExtraSilent

ExtraSilent padeda sumažinti prietaiso keliamą triukšmą. Aktyvinus šią parinktį, plovimo siurblys veikia tyliai mažesniu greičiu. Dėl mažo greičio programa ilgiau trunka.

ExtraPower

ExtraPower gerina indų plovimo rezultatus naudojant pasirinktą programą. Ši funkcija padidina plovimo temperatūrą ir pailgina trukmę.

GlassCare

GlassCare apsaugo trapius indus, o ypač taures, nuo pažeidimų. Ši parinktis apsaugo nuo sparčių temperatūros pokyčių ir sumažina ją iki 45 °C.

Programa	Plaunami in-dai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	EXTRAS
1h	Indai ir įrankiai	Ką tik panaudoti indai, šiek tiek išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> Indų plovimo temperatūra 60 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas 50 °C AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
1h 30min	Indai, stalo įran-kiai, puodai, keptuvės	Normalūs, leng-vai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> Indų plovimo temperatūra 60 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas 55 °C Džiovinimas AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
2h 40min	Indai, stalo įran-kiai, puodai, keptuvės	Nuo normaliai iki stipriai suteptu, išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> Pirminis plovimas Indų plovimo temperatūra 60 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas 60 °C Džiovinimas AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
ECO	Indai, stalo įran-kiai, puodai, keptuvės	Normalūs, leng-vai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> Pirminis skalbimas Indų plovimo temperatūra 50 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas 50 °C Džiovinimas AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraSilent
AUTO Sense	Indai, stalo įran-kiai, puodai, keptuvės	Visi	<ul style="list-style-type: none"> Pirminis plovimas Indų plovimo temperatūra 50 - 60 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas 60 °C Džiovinimas AirDry 1) 	Netaikoma
Machine Care	Prietaiso vidaus valymui. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.		<ul style="list-style-type: none"> Valymas 70 °C Tarpinis skalavimas Galutinis skalavimas AirDry 1) 	Netaikoma

1) Automatinis durelių atidarymas džiovinimo ciklo metu. Žr. „Pagrindiniai nustatymai“.

Sąnaudų vertės

Programa 1)2)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min)
Quick	10.3	0.623	30
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Vertės gali skirtis, priklausomai nuo vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos parametru, parinkčių, indų kiekio ir jų suteptimo lygio.

2) Nauda ne ECO programoms yra tik informaciniu pobūdžiu.

Informacija bandymų laboratorijoms

Jei norite gauti daugiau informacijos apie bandymų vykdymą (pvz., pagal EN60436 standartą), rašykitė šiuo adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Laiške nurodykite techninių duomenų lentelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).

Jei kiltų kitų klausimų dėl indaplovės, pradžioje perskaitykite su prietaisu tiekiamą priežiūros vadovą.

7. PAGRINDINIAI NUSTATYMAI

Galite sukonfigūruoti prietaisą keisdami pagrindinius nustatymus pagal savo poreikius.

Skaičius	Nustatymai	Reikšmės	Apaščias 1)
1	Vandens kietumas	1L–10L (numatytais: 5L)	Vandens minkštinimo lygi parinkite atsižvelgdami į jūsų gyvenamosios vietos vandens kietumą.
2	Skalavimo priemonės kiekis	0A–8A (numatytais: 5A)	Pakoreguokite skalavimo priemonės lygi pagal poreikį.
3	Pabaigos signalas	On Off (numatytoji nuostata)	Ijunkite arba išjunkite programos pabaigos garso signalą.
4	Automatinis durelių atidarymas	On (numatytoji nuostata) Off	Ijunkite arba išjunkite AirDry.
5	Mygtukų tonai	On (numatytoji nuostata) Off	Paspaudę ijjungsite arba išjungsite mygtukų paspaudimo garsus.

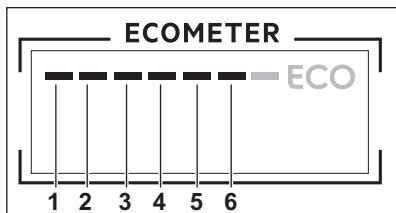
Skaičius	Nustatymai	Reikšmės	Aprašymas 1)
6	Rodyti ant grindų	On (numatytoji nuostata) Off	Ijunkite arba išjunkite TimeBeam.

1) Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje.

Jūs galite pakeisti bazines nuostatas nustatymo režime.

Kai įjungtas prietaiso nustatymų režimas, ECOMETER juostos nurodo galimus nustatymus. Kiekvienam nustatymui mirksi atitinkama ECOMETER juosta.

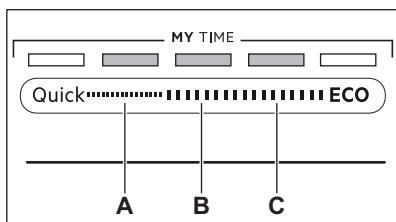
Lentelėje pagrindiniai nustatymai nurodyti tokia pačia tvarka, kaip ir ECOMETER:



7.1 Nustatymo režimas

Kaip naršyti nustatymo režime

Nustatymo režime galite naršyti, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.



A. **Ankstesnis** mygtukas

B. **GERAI** mygtukas

C. **Toliau** mygtukas

Naudokite **Ankstesnis** ir **Toliau**, kad perjungtumėte bazines nuostatas ir pakeistumėte jų vertę.

Naudokite **GERAI**, kad įvestumėte pasirinktą nuostatą ir patvirtintumėte jos vertęs pakeitimą.

Kaip įjungti nustatymo režimą

Prieš paleisdami programą, galite įjungti nustatymo režimą. Kai programa vykdoma, jūs negalite įjungti nustatymo režimo.

Norėdami įjungti nustatymo režimą, vienu metu spauskite ir palaikykite nuspaukę maždaug 3 sekundes **Quick** ir **ECO**. Išjungia su **Ankstesnis**, **GERAI** ir **Toliau** susiję lemputės.

Kaip pakeisti nuostatą

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia nustatymo režimu.

1. Naudokite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kad pasirinktumėte atitinkamą ECOMETER norimos nuostatos juostą.
 - Mirksi atitinkamos ECOMETER pasirinktos nuostatos juosta.
 - Ekrane rodoma esama nuostatos vertė.
2. Norėdami įvesti nuostatą, spauskite **GERAI**.
 - Šviečia atitinkamos ECOMETER pasirinktos nuostatos juosta. Kitos juostos yra išjungtos.
 - Mirksi esama nuostatos vertė.
3. Paspauskite **Ankstesnis** arba **Toliau** vertei pakeisti.
4. Paspaudus **GERAI**, nuostata patvirtinama.
 - Nauja nuostata yra išsaugota.
 - Prietaisais sugrįžta į bazinių nuostatų sąrašą.
5. Paspauskite vienu metu ir maždaug 3 sekundes palaikykite nuspaukę **Quick** ir **ECO**, kad išjungtumėte nustatymo režimą.

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

Išsaugotos nuostatos galios, kol vėl jas pakeisite.

7.2 Vandens minkštiklis

Vandens minkštinimo filtras pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenye yra tokių mineralų, tuo vanduo yra kietesnis. Vandens kietumas matuojamas santykine skale.

Vandens minkštinimo lygi reikia rinktis pagal videntiekio vandens kietumą. Jūsų vandens tiekėjai gali nurodyti, kokio kietumo vanduo jums yra tiekiamas. Jei siekiate geriausių rezultatų, pasirinkite tinkamą vandens minkštinimo lygi.

Vandens kietumas

Vokietijoje (°dH)	Prancūzijoje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Pagal Klarką	Vandens minkštimo lygis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	<5	1 2)

1) Gamyklinis nustatymas.

2) Su šiuo lygiu druskos nenaudokite.

Nepaisant naudojamo ploviklio rūšies, nustatykite tinkamą vandens kietumo lygi, kad druskos papildymo indikatorius būtu aktyvus.



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

Regeneracijos procesas

Siekiant užtikrinti tinkamą vandens minkštiklio įtaiso veikimą, jį reikia periodiškai regeneruoti. Šis procesas vykdomas automatiškai ir tai yra įprasto indaplovės veikimo dalis.

Išnaudojus nurodytą kiekį vandens (žr. vertes lentelėje) nuo ankstesnio regeneracijos proceso, bus pradėtas naujas regeneracijos

procesas tarp galutinio skalavimo ir programos pabaigos.

Vandens minkštiniomo lygis	Vandens kiekis (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3

Vandens minkštini-mo lygis	Vandens kiekis (l)
----------------------------	--------------------

10

3

Jeigu nustatyta didelio vandens minkštiklio kiekio nuostata, regeneracija gali būt vykdoma programos viduryje, prieš skalavimą (du kartus per programa). Regeneracijos iniciavimas neturi poveikio ciklo trukmei, nebent ji vykdoma programos viduryje arba programos pabaigoje su trumpa džiovinimo faze. Tokiais atvejais regeneracija paigina bendrą programos trukmę 5 minutėmis.

Vėliau vandens minkštiklio skalavimas, trunkantis 5 minutes, gali prasidėti per tą patį ciklą arba kitos programoje pradžioje. Ši veikla padidina bendras programos vandens sąnaudas 4 litrais, o bendras programos energijos sąnaudas – 2 Wh. Vandens minkštiklio skalavimas baigiasi visišku vandens išleidimu.

Kiekvienas atliktas vandens minkštiklio skalavimas (gali būti daugiau nei vienas kartas per tą patį ciklą) gali paiginti programos trukmę dar 5 minutėmis, kai jis vykdomas bet kada programos pradžioje arba viduryje.



Visos šiame skyriuje nurodytos sąnaudų vertės yra nustatytos vadovaujant šiuo metu taikomo standarto nuostatomis laboratorinėmis sąlygomis, kai vandens kietumas 2,5 mmol/l (vandens minkštiniimas: 3 lygis), pagal reglamentą: 2019/2022 .

Vandens slėgis ir temperatūra bei elektros įtampos svyrapimai gali turėti įtakos vertėms.

7.3 Skalavimo priemonės lygis

Skalavimo priemonė padeda indams išdžiuti be dryžių ir démių. Ji automatiškai tiekama esant karšto skalavimo fazei. Galima nustatyti tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, išjungia skalavimo priemonės indikatorius, rodanties, kad reikia papildyti skalavimo priemonės. Jeigu džiovinimo rezultatai

tenkina naudojant tik kombinuotąsias tabletės, galima išjungti dozatorių ir indikatorių. Tačiau, kad džiovinimo rezultatai būtu geri, visada naudokite skalavimo priemonę ir palikite skalavimo priemonės indikatorių išjungta.

Norédami išjungti skalavimo priemonės dozatorių ir indikatorių, nustatykite 0A skalavimo priemonės lygi.

7.4 Pabaigos signalas

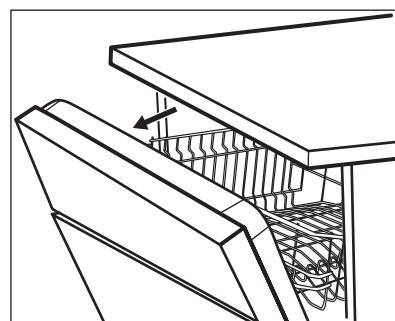
Galite išjungti garso signalą, kuris girdimas programai pasibaigus.



Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso triktis. Šių signalų negalima išjungti.

7.5 AirDry

AirDry pagerina džiovinimo rezultatus. Džiovinimo fazės metu indaplovės durelės atsidaro automatiškai ir lieka praviros.



AirDry su visomis programomis išjungiamā automatiškai.

Džiovinimo fazės trukmė ir durelių atidarymo laikas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos programos ir parinkčių.

Kai AirDry atidaro dureles, valdymo skydelyje rodomas likęs vykdomos programos laikas.



DĖMESIO

Bent 2 minutes neuždarykite automatiškai atsidariusių prietaiso durelių. Kitaip galite sugadinti prietaisą.



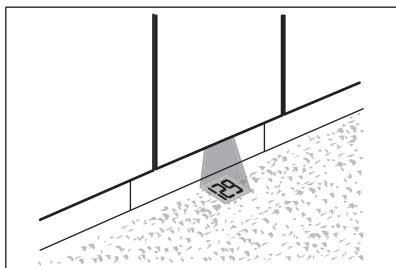
DĖMESIO

Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, rekomenduojama išjungti AirDry funkciją, nes automatinis durelių atidarymas gali kelti pavojų.

7.6 Mygtukų garso signalai

Kai paspaudžiate valdymo skydelio mygtukus, jie spragtelėti. Ši garsą galite išjungti.

7.7 TimeBeam



8. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1. Vandens minkštinimo lygi parinkite atsižvelgdami į vandens kietumą.
2. Priplildykite druskos skyrelį.
3. Priplildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą Quick, kad pašalintumėte gamybos proceso likučius. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite indų į krepšius.

Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna vandens minkštinimo filtro dervą. Plovimo fazė pradedama tik pabaigus šį procesą. Šis procesas reguliarai kartojamas.

8.1 Druskos skyrelis



DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą regeneruojamąją druską. Nenaudokite valgomosios druskos.

TimeBeam rodo šią informaciją ant grindų, po prietaiso durelėmis:

- programos trukmę, kai programa pradedama;
- **0:00** ir **CLEAN**, kai programa baigama;
- **DELAY** ir atgalinės atskaitos trukmę, kai pradedama atgalinė atskaita;
- įspėjimo kodą, sutrikus prietaiso veikimui.

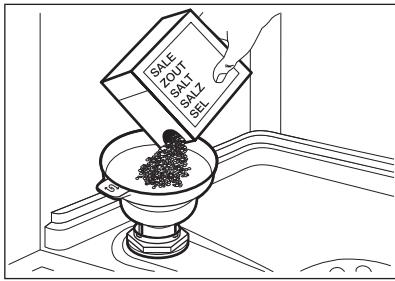


Kai AirDry atveria dureles, TimeBeam išjungiamas. Norėdami patikrinti likusį vykdomas programos laiką, pasižiūrėkite į valdymo skydelio ekraną.

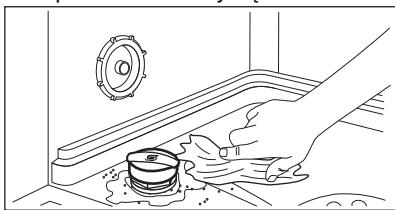
Druska yra naudojama įkrautai dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

Kaip priplildyti druskos skyrelį

1. Pasukite druskos skyrelio dangtelį prieš laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį ir nuimkite jį.
2. Į druskos skyrelį įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmajį kartą).
3. Įpilkite į druskos talpyklą 1 kg druskos (kol ji bus pilna).



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite išsipylysius druskos likučius aplink druskos skyrelį.



6. Pasukite dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi, kad uždarytumėte druskų skyrelį.

⚠ DĒMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištakėti vanduo ir druska. Kad išvengtumėte korozijos, druskos talpyklą užpildykite tik prieš pat indų plovimą ir naudokite indų ploviklį.

⚠ DĒMESIO

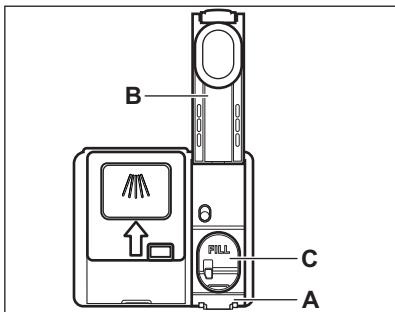
Skyrelis (C) skirtas tik skalavimo priemonėi. Nepilkite į jį plovimo priemonių.

⚠ DĒMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (A), kad atidarytumėte dangtelį (B).
2. Pilkite skalavimo priemonę į dalytuvą (C), kol skystis pasieks žymą „FILL“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad dangtelis gerai užsifiksuočia.

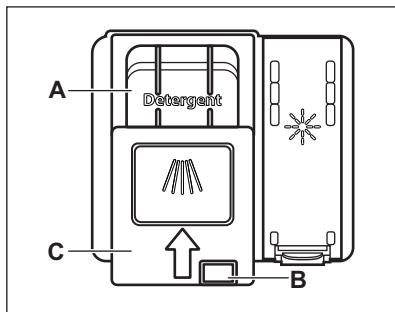
8.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę ①, kol prietaisas bus aktyvintas.
3. Pripildykite druskos talpyklą, jeigu ji tuščia.
4. Pripildykite skalavimo priemonės dozatoriu, jeigu jis tuščias.
5. Įdėkite krepšius.
6. Pridėkite skalbimo priemonės.
7. Pasirinkti ir paleiskite programą.
8. Užsukite vandens čiaupą, kai programa užbaigiamā.

9.1 Plovimo priemonės naudojimas



△ DĒMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą ploviklį.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į skyrelį (A). Galite naudoti ploviklio tabletės, miltelius arba gelį.
3. Jei pagal programą numatyta pirmilio plovimo fazė, į vidinį prietaiso durelių skyrelį įdėkite nedidelį kiekį plovimo priemonės.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad dangtelis gerai užsifiksuočia.



Informacijos apie naudotinus plovimo priemonės kiekius rasite gamintojo instrukcijoje, ant gaminio pakuotės. Iprastai, vidutiniškai nešvarių indų plovimui užtenka 20–25 ml. skystos plovimo priemonės.



Nepilkite į skyrelį (A) daugiau nei 30 ml. indaplovei skirtos plovimo priemonės.

9.2 Kaip pasirinkti ir paleisti programą, naudojant MY TIME pasirinkimo juostą

1. Braukite pirštu per MY TIME pasirinkimo juostą, kad pasirinktumėte tinkamą programą.
 - Įsijungia su pasirinktą programą susijusi lemputė.
 - ECOMETER rodo energijos ir vandens sąnaudų lygi.
 - Ekrane rodoma programos trukmė.
2. Jeigu norite, aktyvinkite atitinkamas EXTRAS.
3. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

9.3 Kaip aktyvinti EXTRAS

1. Pasirinkite programą, naudodami MY TIME valdymo juostą.
2. Paspauskite norimos aktyvinti parinkties mygtuką.
 - Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
 - Ekrane rodoma atnaujinta programos trukmė.
 - ECOMETER rodo atnaujintą energijos ir vandens sąnaudų lygi.



Paprastai parinktis reikia aktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą.



Parinkties negalima aktyvinti arba išjungti programai veikiant.



Ne visos parinktys tarpusavyje yra suderinamos.



Parinktių aktyvinimas dažnai padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę.

9.4 Kaip paleisti AUTO Sense programą

1. Paspauskite **AUTO Sense**.
 - Išjungia su mygtuku susijusi lemputė.
 - Ekrane rodoma ilgiausia galima programos trukmė.
2. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

Prietaisus nustato įkrovos tipą ir parenka atitinkamą plovimo ciklą. Ciklo metu kelis kartus suveikia jutikliai ir pradinė programos trukmė gali sumažėti.

9.5 Kaip atidėti programos paleidimą

1. Pasirinkite programą.
2. Kelis kartus spauskite , kol ekrane bus rodomas norimas atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).

Išjungia su mygtuku susijusi lemputė.

3. Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista atgalinė atskaita.

Kai vykdoma atgalinė atskaita, neįmanoma pakeisti atidėto paleidimo laiko ir pasirinktos programos.

Pasibaigus atgalinei atskaitai, programa paleidžiama.

9.6 Kaip atšaukti atidėtą paleidimą veikiant atgalinei laiko atskaitai

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaiykite .

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.



Jeigu atidėtą paleidimą atšauksite, programą teks pasirinkti iš naujo.

9.7 Kaip atšaukti veikiančią programą

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaiykite .

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.



Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

9.8 Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.



Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenutiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.

9.9 Funkcija Auto Off

Ši funkcija padeda taupyti energiją išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija pradeda veikti automatiškai:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

9.10 Programos pabaiga

Pasibaigus programai, ekrane matysite **0:00**.

Auto Off funkcija automatiškai išjungia prietaisą.

Visi mygtukai, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką, yra neaktyvūs.

10. PATARIMAI

10.1 Bendroji informacija

Laikykės šiuo patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius plovimo ir džiovinimo rezultatus bei apsaugoti aplinką.

- Indus plaunant indaplovėje, kaip nurodyta naudotojo vadove, paprastai sunaudojama mažiau vandens ir energijos, nei plaunant rankomis.
- Pridėkite pilną indaplovę, kad taupytmėte vandenį ir energiją. Norėdami pasiekti geriausių plovimo rezultatų, sudėkite daiktus krepšiuose kaip nurodyta naudotojo vadove ir neperkraukite krepšių.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Taip padidinsite vandens ir energijos sąnaudas. Kai reikia, pasirinkite programą su nuplovimo fazė.
- Pašalinkite didesnius maisto likučius nuo indų ir tuščių puodukų ir stiklinių, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Prieš plaudami prietaise prikaistuvius su prikepusiu ar pridegusiu maistu pamirkykite ar šiek tiek pašveiskite.
- Patirkinkite, kad daiktai krepšiuose nelieštų ir neuždengtų vienas kito. Tik tada vanduo galés visiškai pasiekti ir plauti indus.
- Galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotasiams tabletės (pvz., „viskas viename“). Laikykės ant pakuočės pateiktų instrukcijų.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdam i indus ir jų nešvarumo laipsnį. ECO pasižymi efektyviausiomis vandens ir energijos sąnaudomis.
- Norėdami apsaugoti nuo kalkijų kaupimosi prietaiso viduje:
 - Kai reikia, papildykite druskos talpyklę.
 - Naudokite rekomenduojamą ploviklį ir skalavimo priemonės dozę.
 - Patirkinkite, ar nustatytais vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą.
 - Laikykės skyriuje „**Priežiūra ir valymas**“ pateikiamų nurodymų.

10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali sugadinti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra ketas ir labai ketas, rekomenduojame naudoti atskirai paprastą indaplovės ploviklį (miltelius, gelį, tabletės be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovinimo rezultatams.
- Ploviklio tabletės visiškai neištripsta naudojant trumpas programas. Rekomenduojame tabletės naudoti tik su ilgomis programomis, kad ant valgymo reikmenų neliktu ploviklio likučių.
- Visada naudokite tinkamą kiekį ploviklio. Dėl nepakankamo ploviklio kiekių gali būti gauti prasti plovimo rezultatai ir ant daiktų likti kieto vandens nuosėdų arba dėmių. Naudojant per daug ploviklio minkštame ar suminkštintame vandenye ant indų gali likti ploviklio likučių. Pakoreguokite ploviklio kiekį pagal vandens kietumą. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuočės.
- Visada naudokite tinkamą kiekį skalavimo priemonės. Naudojant nepakankamai skalavimo priemonės, suprastės džiovinimo rezultatai. Naudojant per daug skalavimo priemonės, ant daiktų atsiras melsvų sluoksnių.
- Išsitinkinkite, kad vandens minkštiklio lygis yra tinkamas. Jeigu jo per daug, didesnis kiekis druskos vandenye gali lemti rūdis ant stalo įrankių.

10.3 Ką daryti, jeigu nenorite naudoti kombinuotujų tablečių

Prieš pradēdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygi.
2. Išsitinkinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite programą Quick. Nedékite ploviklio ir indų į krepšius.

- Programai pasibaigus, sureguliuokite vandens minkštiklio lygi, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
- Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

10.4 Prieš programos paleidimą

Prieš paleisdami pasirinktą programą pasirūpinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai sumontuoti;
- druskos skyrelis dangtelis būtų sandariai uždarytas;
- purkštuvo alkūnės nebūtų užsikimšusios;
- prietaise būtų pakankamai druskos ir skalavimo priemonės (išskyrus atvejus, kai naudojamos universalios tabletės);
- indai būtų tinkamai sudėti į krepšius;
- pasirinkote indų tipą ir išpurvinimo lygi atitinkančią programą;
- naudojate tinkamą ploviklio kiekį.

10.5 Idėjimas į krepšelius

- Stenkiteis išnaudoti visą laisvą erdvę.
- Indaplovėje plaukite tik tam pritaikytus indus.
- Neplaukite indaplovėje daiktų, kuriose yra šiu medžiagų: medžio, rago, alavo, vario, aluminio, trapaus porceliano su

ornamentais ar nedengto anglinio plieno. Tokie daiktai gali įskilti, prarasti formą ar spalvą, jidubti arba surūdyti.

- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).
- Tuščiavidurius indus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuvės) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus arba plastikinius indus ar įrankius sudėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad indai būtų stabilius.
- Įrankius ir mažus daiktus sudėkite į stalą įrankių stalčių.
- Prieš paleisdami programą patirkinkite, ar laisvai juda purkštuvo alkūnės.

10.6 Krepšių išėmimas

- Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgymo reikmenys atvés. Karštus daiktus lengva sugadinti.
- Pirmausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ISPĖJIMAS!

Prieš bet kokius priežiūros ar remonto darbus (išskyrus Machine Care programą), išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo.



Dėl užterštų filtrių ir užsikimšusių purkštuvių plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami. Reguliariai tikrinkite ir prieikus valykite šias dalis.

11.1 Machine Care

Machine Care – tai programa, skirta optimaliam prietaiso vidaus valymui. Ja pašalinamos susidarę kalkijų nuosėdos ir susikaupę riebalai.

Kai prietaisas nustato, kad reikalingas valymas, išjungia indikatorius . Paleiskite programą Machine Care prietaiso vidui valyti.

Kaip paleisti Machine Care programą



Prieš paleisdami Machine Care programą, išvalykite filtrus ir purkštuvus.

- Naudokite specialiai indaplovėms skirtą kalkijų šalinimo ar valymo priemonę. Laikykites ant pakuočės pateiktų instrukcijų. Nedékite indų į krepšius.
- Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaiykite ir .

Mirksi indikatoriai ir . Valdymo skydelyje matysite programos trukmę.

3. Uždarykite prietaiso dureles programos paleidimui.

Programai pasibaigus, išsijungia indikatorius



11.2 Vidaus valymas

- Prietaiso vidų valykite drėgna minkšta šluoste.
- Nenaudokite šveiciamuųjų produktų, šeitimimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Vieną kartą per savaitę švariai nuvalykite dureles ir guminę tarpinę.
- Jei norite, kad prietaisas veiktų nepriekaištingai, bent kartą per du mėnesius specialia indaplovėms skirtą valymo priemone išvalykite visą indaplovę. Vadovaukitės visais ant gaminio pakuotės pateiktais nurodymais.
- Jei norite pasiekti optimalių rezultatų, paleiskite programą Machine Care.

11.3 Pašalinių daiktų išėmimas

Po kiekvieno indaplovės naudojimo patirkinkite filtrus. Pašalinių daiktų (pvz., stiklo, plastiko, kaulų gabalėliai ar dantų krapštukai ir pan.) mažina plovimo efektyvumą ir gali sugadinti vandens išleidimo siurbli.



DĒMESIO

Jeigu pašalinių daiktų negalite išimti, kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

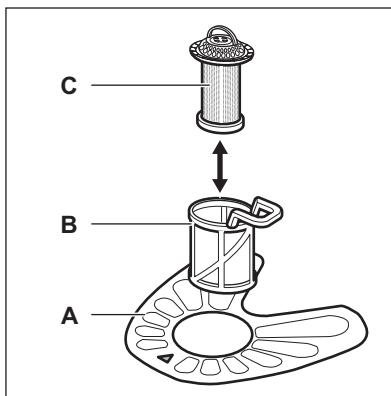
- Išrinkite filtrą, kaip nurodyta šiame skyriuje.
- Rankomis išimkite bet kokius pašalinius nešvarumus.
- Surinkite filrus, kaip nurodyta šiame skyriuje.

11.4 Valymas iš išorės

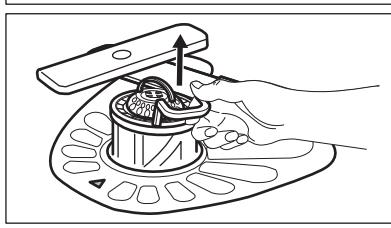
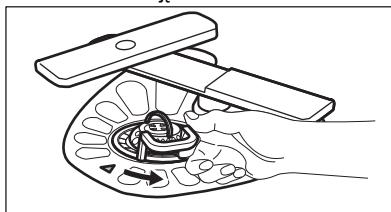
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveiciamuųjų produktų, šeitimimo kempinių arba tirpiklių.

11.5 Filtrų valymas

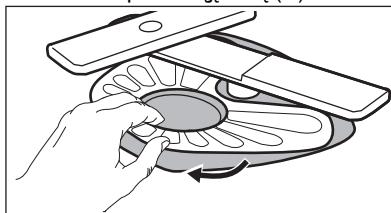
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



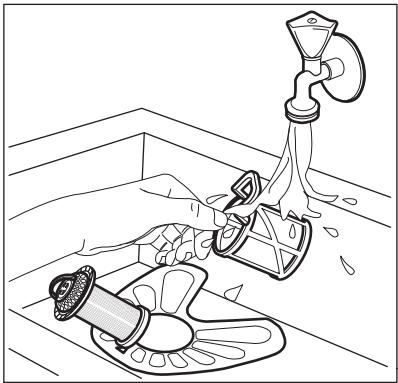
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



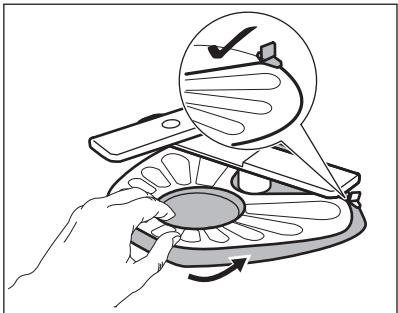
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščiąjį filtrą (A).



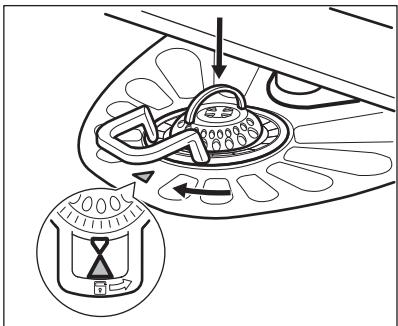
4. Išplaukite filrus.



5. Įsitikinkite, kad nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokšciajį filtru (A). Įsitikinkite, kad jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).
8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokšciajį filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



! DĖMESIO

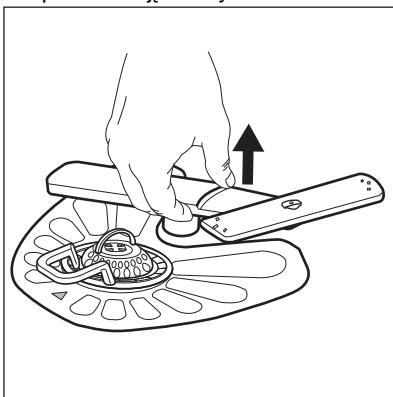
Dėl netinkamos filtru padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

11.6 Apatinės purkštuvo alkūnės valymas

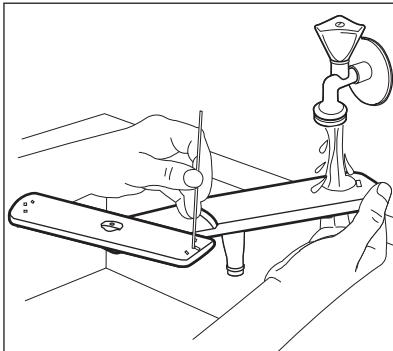
Rekomenduojame reguliariai valyti apatinę purkštuvo alkūnę, kad nešvarumai neužkimštų angų.

Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

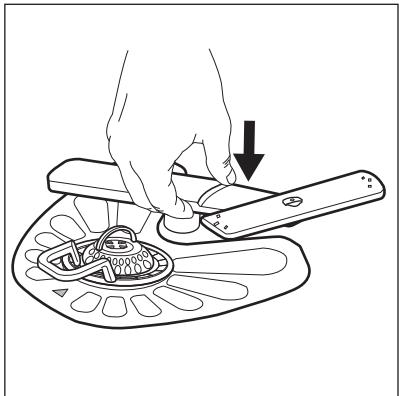
1. Norėdami nuimti apatinį purkštuvą, patraukite jį aukštyn.



2. Išplaukite purkštuvo alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštriu įrankiu, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus.



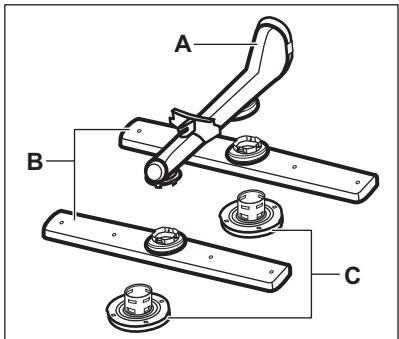
3. Norėdami vėl įdėti purkštuvo alkūnę, paspauskite ją žemyn.



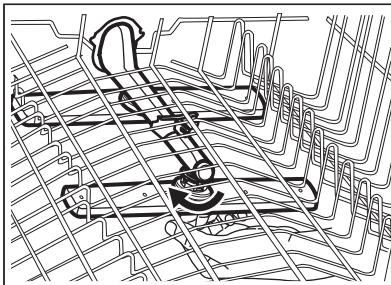
11.7 Viršutinių purkštuvų alkūnių valymas

Rekomenduojame reguliariai valyti viršutines purkštuvų alkūnes, kad nešvarumai neužkimštų angų. Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

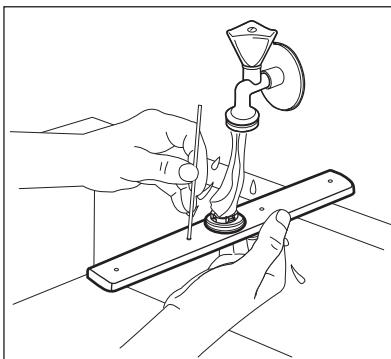
Viršutinės purkštuvų alkūnės yra dedamos po viršutiniu krepšiu. Purkštuvų alkūnės (**B**) įrengiamos vamzdye (**A**) su montavimo elementais (**C**).



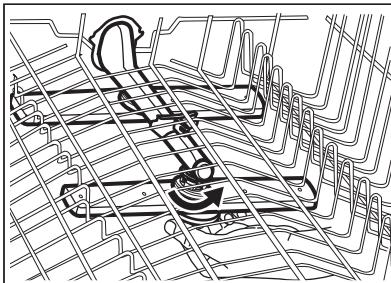
1. Ištraukite viršutinį krepšį.
2. Norėdami atjungti purkštuvų alkūnę, pasukite montavimo elementą pagal laikrodžio rodyklę.



3. Išplaukite purkštuvų alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštukų, pašalinkite iš angų nešvarumus.



4. Norėdami vėl įdėti purkštuvų alkūnę, idėkite montavimo elementą į purkštuvų alkūnę ir pritvirtinkite jį vamzdye, pasukdami prieš laikrodžio rodyklę. Įsitikinkite, kad montavimo elementas užsifiksotų savo vietoje.



12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

ISPĖJIMAS!

Netinkamai suremontavus prietaisą gali kilti pavojus naudotojo saugumui. Bet kokius remonto darbus turi vykdyti tik kvalifikuoti meistrai.

Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiemis, nesikreipiant į įgaliotaji priežiūros centrą.

Informacijos apie galimas problemas rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Kai kurių trikčių atveju, valdymo skydelyje rodomas klaidos kodas.

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol baigsis atskaitos laikas.Prietaisas regeneruoja vandens minkštiklio dervą. Procedūros trukmė – maždaug 5 min
Prietaisas neprispildo vandens. Ekrane matysite i10 arba i11 .	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija.Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras.Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgusi ar užsilenkusi.
Iš prietaiso neišbėga vanduo. Ekrane matysite i20 .	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas.Patikrinkite, ar neužsikimšus vidaus filtro sistema.Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgusi ar užsilenkusi.
Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo. Ekrane matysite i30 .	<ul style="list-style-type: none">Uždarykite vandens čiaupą.Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas.Patikrinkite, ar krepšiai įdėti taip, kaip nurodyta naudotojo vadove.
Vandens lygio jutiklio triktis. Ekrane matysite i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis. Ekrane matysite i51 - i59 arba i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none">Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Vandens temperatūra prietaise yra per aukšta arba sugedo temperatūros jutiklis. Ekrane matysite i61 arba i69 .	<ul style="list-style-type: none">Išsitinkinkite, kad tiekiamo vandens temperatūra neviršija 60 °C.Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Prietaiso techninė triktis. Ekrane matysite iC0 arba iC3 .	<ul style="list-style-type: none">Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Per didelis vandens lygis prietaise. Ekrane matysite iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> Išjunkite ir išjunkite prietaisą. Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtra. Patikrinkite, ar išleidimo žarna įrengta tinkamame aukštyste. Žr. įrengimo instrukciją.
Veikiantis prietaisas kelis kartus išsijungia ir vėl įsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> Tai normalus veikimas. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.
Programa trunka per ilgai.	<ul style="list-style-type: none"> Jeigu nustatyta atidėto paleidimo parinktis, atšaukite ją arba palaukite, kol pasibaigis laiko atskaita. Suaktyvinus parinktis programos trukmė padidės.
Rodoma programos trukmė skiriasi nuo programos trukmės, nurodytos sąnaudų verčių lentelėje.	<ul style="list-style-type: none"> Programos trukmė gali pasikeisti dėl vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos, parinktių, indų kiekiei ir jų suteptimo laipsnio.
Ekrane rodomas atskaitos laikas padidėja ir peršoka beveik į programos pabaigą.	<ul style="list-style-type: none"> Tai nėra gedimas. Prietaisas veikia tinkamai.
Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> Prietaisas stovi nelygai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina). Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliukite galines kojeles (jeigu taikytina).
Sunku uždaryti prietaiso dureles.	<ul style="list-style-type: none"> Prietaisas stovi nelygai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina). Stalo įrankiai yra išsikišę iš krepšių.
Plovimo ciklo metu atsidaro prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> Ijungta AirDry funkcija. Funkciją galite išjungti. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“.
Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas arba bildesys.	<ul style="list-style-type: none"> Įrankiai netinkamai sudėti į krepšius. Žr. įrankių déjimo į krepšį instrukciją. Patikrinkite, ar laisvai sukas purkštuvu alkūnės.
Suveikė grandinės pertraukiklis.	<ul style="list-style-type: none"> Vienu metu naudojama daug prietaisų, kuriems nepakanka elektros galios. Patikrinkite elektros skaitiklio galias arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų. Lyko prietaiso elektros sistemos gedimas. Kreipkitės į igaliotaji aptarnavimo centrą.
Prietaisas yra įjungtas, tačiau neveikia. Ekrane matysite PF .	<ul style="list-style-type: none"> Maitinimo šaltinis nėra tinkamas prietaisui. Plovimo ciklas sustos, o sugrąžinus elektros tiekimą pasileis vėl.
Prietaisas išsijungia ciklo metu.	<ul style="list-style-type: none"> Visiškas elektros energijos tiekimo nebuvimas. Plovimo ciklas sustos, o sugrąžinus elektros tiekimą pasileis vėl.

Patikrinę prietaisą išjunkite ji ir vėl įjunkite. Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į igaliotąjį aptarnavimo centrą.

Dėl nenurodytų klaidų kodų kreipkitės į igaliotąjį aptarnavimo centrą.



ISPĖJIMAS!

Mes nerekomenduojame naudoti prietaiso, kol sutrikimas nėra galutinai pašalintas. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo lizdo ir nejunkite jo, kol nepašalinsite sutrikimo.

12.1 Gaminio numero kodas (PNC)

Jeigu kreipiatės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą, Jums reikės pateikti savo prietaiso gaminio numerio kodą.

PNC galima rasti ant prietaiso durelių esančioje techninių duomenų plokštéléje. Jūs

taip pat PNC galite rasti ant valdymo skydelio.

Prieš tikrindami PNC, įsitikinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

1. Nuspauskite vienu metu ir maždaug 3 sekundes palaikykite ir AUTO Sense . Ekrane rodomas Jūsų prietaiso PNC.
2. Norédami išjungti PNC rodinį, vienu metu paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite ir AUTO Sense . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

12.2 Plovimo ir džiovinimo rezultatai nėra patenkinami

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none">• Žr. „Kasdienis naudojimas“, „Patarimai“ ir informaciją lapelį apie indų déjimą į krepšį.• Naudokite intensyvesnio plovimo programą.• Aktyvinkite ExtraPower parinktį, kad pagerintumėte pasirinktos plovimo programos rezultatus.• Išvalykite purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
Prasti džiovinimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none">• Indai per ilgai buvo palikti prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry funkciją, kad nustatytumėte automatinių durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą.• Nėra skalavimo priemonės arba jos dozė per maža. Pripildykite skalavimo priemonės dalytvą arba nustatykite didesnę skalavimo priemonės dozę.• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.• Visuomet naudokite skalavimo priemonę, net jei naudojate universalias tabletės.• Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu.• Šioje programe nėra džiovinimo fazės. Žr. skyrių „Programų apžvalga“.
Ant stiklinių ir kitų indų matomi balsvi dryžiai arba melsvos démės.	<ul style="list-style-type: none">• Prietaisas naudoja per daug skalavimo priemonės. Nustatykite mažesnę skalavimo priemonės dozę.• Naudojama per daug ploviklio.
Ant stiklinių ir kitų indų matomos nudžiūvusių lašų ir kitokios démės.	<ul style="list-style-type: none">• Prietaisas naudoja nepakankamą skalavimo priemonės kiekį. Pasirinkite didesnį skalavimo priemonės lygi.• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.
Prietaiso vidus drėgnas.	<ul style="list-style-type: none">• Tai nėra prietaiso defektas. Drėgmė kondensuoja ant prietaiso sienelių.

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Plovimo metu susidaro neįprastai daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį. Paméginkite kito gamintojo ploviklį. Prieš plaudami indus neskalaukite jų po tekančiu vandeniu.
Ant įrankių matomi rūdžių dryžiai.	<ul style="list-style-type: none"> Vandenye per didelis kiekis druskos. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančio plieno įrankiai. Nedékite sidabriniai įrankių šalia nerūdijančio plieno įrankių.
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve, todėl vanduo jos neišplovė. Vanduo ploviklio iš dalytuvo neišplauna. Patirkinkite, ar neužsiblokuo purkštuvu alkūnės ir ar neužsikimšę purkštukai. Patirkinkite, ar krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliu.
Nemalonus kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> Žr. skyrių „Vidaus valymas“. Idékite kalkių šalinimo priemonės ar indaplovėms skirtą valiklio ir paleiskite Machine Care programą.
Ant indų, vidinės durelių pusės ir prietaiso viduje matomos kalkių nuosėdos.	<ul style="list-style-type: none"> Per mažas druskos kiekis, patirkrinkite papildymo indikatorių. Atsilaisvinės druskos skyrelio dangtelis. Naudojamas kietas videntiekio vanduo. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. Naudokite druską ir pasirinkite vandens minkštiklio regeneracijos funkciją, net jei naudojate universalias tabletės. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. Paleiskite Machine Care programą naudodami indaplovėms skirtą kalkių nuosėdų šalinimo priemonę. Jei kalkių nuosėdų pašalinti nepavyktų, išvalykite indaplovę naudodami tam tinkamas valymo priemones. Išméginkite kitą ploviklį. Kreipkitės į ploviklio gamintoją.
Indai dulsvi, išblukę arba nudaužti.	<ul style="list-style-type: none"> Prietaise plaukite tik indaplovei pritaikytus indus. Būkite atsargūs dėdami indus į krepšį ir juos išimdami. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai indus sudėti į krepšį. Dužius daiktus dékite į viršutinį krepšį. Aktyvinkite GlassCare parinktį, kad užtikrintumėte stiklinių ir trapių indų saugumą.



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje
 „**Prieš naudojantis pirmąkart**“,
 „**Kasdienis naudojimas**“ arba
 „**Patarimai**“.

13. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektros prijungimas 1)	Įtampa (V)	200 - 240
	Dažnis (Hz)	50 - 60
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas vanduo 2)	min. 5 – maks. 60 °C
Kiekis	Vietos nustatymai	10

1) Kitus parametrus rasite techninių duomenų lentelėje.

2) Jeigu karštas vanduo tiekiamas alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos jėgainiu), naudokite karštą vandenį ir sumažinsite energijos sąnaudas.

13.1 Nuoroda į ES EPREL duomenų bazę

Su prietaisu pateiktoje energijos plokšteliuje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą šio prietaiso registracijai ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos plokštelių kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Su gaminio veikimu susijusią informaciją galima rasti ES EPREL duomenų bazėje naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje. Žr. skyrių „Gaminio aprašas“.

Papildomos informacijos apie energijos plokštelię rasite www.theenergylabel.eu.

14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekiite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

aeg.com

156827080-A-092024

